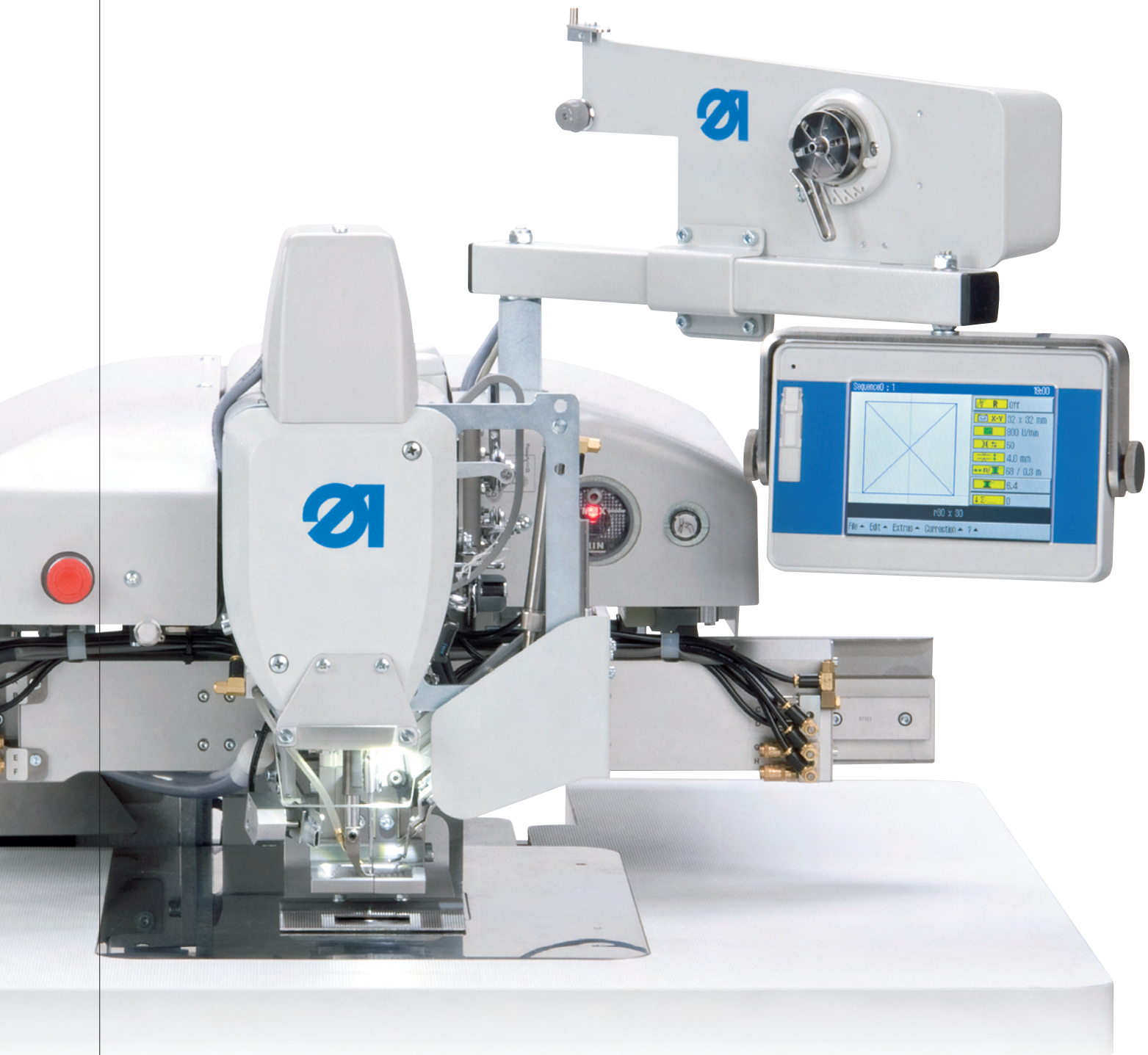
DÜRKOPP ADLER

911-211

CNC-gesteuerte Nähanlage für den Einsatz im mittelschweren bis schweren Anwendungsbereich

CNC-controlled pattern stitcher for medium-heavy and heavy duty applications



911-211

Nähfeldanlage / *Pattern stitcher*

Das breite Anwendungsspektrum im Bereich von reproduzierbaren Sicherheits- und Funktionsnähten bei Technischen Textilien, Sicherheits- und Lastengurten, sowie dekorativen Ziernähten an Lederwaren stellen besondere Anforderungen an das Betriebsmittel.

Die Nähanlage 911-211 mit ihrer neuartigen, innovativen Konstruktion und der flexiblen Material-Klammertechnik ist für diese Aufgaben prädestiniert.

Die bewährte M-TYPE Nähtechnologie in verstärkter Ausführung mit 3XL-Greifersystem und die intuitive Bedienersoftware garantieren ein exzellentes Nähergebnis, maximale Funktionalität und hohe Produktivität.

The wide spectrum of applications in the field of reproducible safety and functional seams in technical textiles, safety belts and cargo restraints, as well as decorative stitching on leather goods, makes special demands on the operating means.

The pattern stitcher 911-211 with its new and innovative design and the flexible material clamp technology is predestinated for these tasks.

The approved M-TYPE sewing technology as reinforced version and the intuitive user software guarantee an excellent sewing result, maximum functionality and high productivity.

Ihre Vorteile

- Flexibler Einsatz durch „Teach-In-Programmierung“ direkt am Touchscreen-Bedienfeld oder mittels externer PC-Programmiersoftware
- Hohe Unterfadenkapazität durch Verwendung eines 3XL-Vertikalgreifers (Ø 40 mm)
- Geringe Wartung aufgrund bewährter M-TYPE Technologie
- Hohe Leistung durch max. Nähgeschwindigkeit von 1.400 Stichen/Min.
- Programmieren von „Input/Output-Signalen“ zu jedem einzelnen Stich möglich
- Konstanter, fester Stichanzug durch elektronische Fadenspannung, programmierbar pro Stich
- Elektromagnetische Fadenklemme für sauberen Nahtanfang
- Fadenbruchidentifikation mit automatischem Nähstop
- Überwachung der Unterfadenkapazität durch Stichzählung bzw. Fadenverbrauchskontrolle
- Leistungserfassung über Stückzähler
- Problemloses Vernähen unterschiedlicher Materiallagen durch programmierbare Hublagenverstellung
- Einfache Handhabung der Maschinenfunktionen durch intuitive Menüführung am Touchscreen Bedienfeld
- Darstellung der Nahtkontur auf dem Display
- Nahtmuster können per Knopfdruck in Größe und Lage direkt an der Maschine verändert werden
- Speicherkapazität für bis zu 99 Nahtprogrammen mit jeweils max. 20.000 Stichen
- Bis zu 30 unterschiedliche Nahtbilder in einem Nähzyklus (Sequenz) programmierbar
- 20 verschiedene Nahtsequenzen programmierbar

Technische Merkmale

- Verstärkte Ausführung für mittelschwere bis schwere Anwendungen
- Max. Fadenstärke bis Nm 8/3
- Max. Nähgeschwindigkeit bis zu 1.400 Stichen/Min.

Your advantages

- Flexible use by “teach-in programming” directly at the touchscreen control panel or by means of external PC programming software
- High bobbin thread capacity by 3XL vertical hook (Ø 40 mm)
- Low maintenance due to approved M-TYPE technology
- High performance due to max. sewing speed of 1.400 stitches/min.
- Programming of “input/output signals” for every single stitch possible
- Constant, tight stitch formation by electronic thread tension, programmable per stitch
- Electromagnetic thread clamping device for neat seam beginning
- Thread breakage identification with automatic sewing stop
- Monitoring of the bobbin thread capacity by stitch counting or thread consumption control
- Performance recording by piece counter
- Trouble-free processing of differing material plies by programmable stroke adjustment
- Easy handling of the machine functions by means of intuitive menu navigation at the touchscreen control panel
- Seam contour is indicated on the display
- Size and position of seam patterns can be changed at the touch of a button directly at the machine
- Memory capacity for up to 99 seam programs with max. 20.000 stitches each
- Up to 30 different seam patterns programmable per sewing cycle (sequence)
- 20 different seam sequences programmable

Technical features

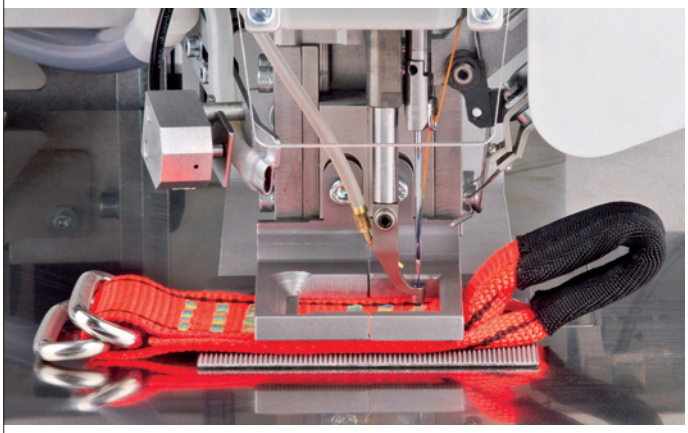
- Reinforced version for medium-heavy and heavy applications
- Max. thread size up to Nm 8/3
- Max. sewing speed up to 1.400 stitches/min.

911-211
Nähfeldgrößen / *Sewing area*

Durch die kompakte Bauweise, kombiniert mit der verstärkten Ausführung des Nähoberteils (M-TYPE), ist insbesondere der Bereich „Technische Textilien" das Haupteinsatzgebiet der Nähanlage.

Due to the compact design combined with the reinforced version of the sewing head (M-TYPE) the sector "technical textiles" is the main field of application of this sewing unit.

911-211-2010 (Nähfeldgröße 200 x 100 mm):
Die Ausführung mit stationärem Klammersystem, geteilter Gurtklammer und separater Klammer-Absenkung (wahlweise rechts/links) ermöglicht einen flexiblen Einsatz in der Gurtfertigung. Um höchste Anforderungen an die Belastbarkeit der Nähte zu gewährleisten, wird der Oberfaden mittels optionalem Oberfadenbrenner getrennt und über eine Fadenansaug- und Klemmvorrichtung für einen sauberen Nahtanfang gesichert. Der Unterfaden wird mittels optionalem Unterfadenbrenner getrennt und mit einer Klemmvorrichtung fixiert.



911-211-2010 (sewing field area 200 x 100 mm):
The version with a stationary clamp system, divided belt clamp and separate clamp lowering (optionally right/left) allows a flexible use in the production of belts. In order to meet maximum demands on the durability of the seams the needle thread is cut by means of a needle thread burner (option) and secured by a thread suction and clamping device to guarantee a neat seam beginning. The bobbin thread is cut by a bobbin thread burner (option) and fixed by a clamping device.

911-211-3020 (Nähfeldgröße 300 x 200 mm):
Die Nähanlage sichert mit einem Wechselklammersystem für überlappende Arbeitsweise hohe Produktivität. Mit der verstärkten Ausführung des Nähoberteil (M-TYPE) lassen sich eine hohe Fertigungsleistung bei exzellenter Nahtbildqualität an Zurgurtsystemen erreichen. Die Ausführung mit Fadenabschneider oder Ober- und Unterfadenbrenner (Option) bietet speziell bei Zurrgurten hohe Flexibilität.

911-211-3020 (sewing field area 300 x 200 mm):
This sewing unit ensures high productivity due to an exchangeable clamp system for overlapped working method. With the reinforced version of the sewing head (M-TYPE) a high output combined with an excellent seam pattern quality can be achieved. The version with thread trimmer or needle thread and bobbin thread burner (optional) offers high flexibility, especially in the production of lashing straps.

911-211

Die technischen Daten / *The technical data*

	Stichlänge *Stitch length* [mm] max.	Stiche/Min. *Stitches/min.* [min⁻¹] max.	Nähgut *Material*	Nähfeldgröße *Sewing field size* X/Y [mm] max.	Speicherplätze Nahtmuster *Storage locations for seam pattern* max.	Speicherkapazität Stiche je Nahtmuster *Memory capacity stitches per seam pattern* max.	Anzahl von Sequenzen *Number of sequences* max.	Nahtmuster pro Sequenz *Seam patterns per sequence* max.
911-211-2010	0,1 – 12,7	1.400	MS, S	200 x 100	99	20.000	20	30
911-211-3020	0,1 – 12,7	1.400	MS, S	300 x 200	99	20.000	20	30

MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut
S = Schweres Nähgut

MS = Medium weight to heavy weight material
M = Heavy weight material

	Eine Nadel *Single needle*	Doppelsteppstich *Lockstitch*	Vertikalgreifer, übergroß *Vertical hook, extra large*	Fadenabschneider *Underbed thread trimmer* [mm] max.*	Fadenbrenner unter und über der Stichplatte *Thread burner below and above the throat plate*	Stückzähler/ Spulenkapazitätszähler *Piece counter/ Bobbin capacity counter*	Fadeneinziehvorrichtung für sauberen Nahtanfang *Thread clamping device for a neat seam beginning*	Programmierbare Fadenspannung *Programmable thread tension*
911-211-2010	●	●	● 3XL	● 15	❍	●	●	●
911-211-3020	●	●	● 3XL	● 15	❍	●	●	●

● = Serienausstattung
❍ = Optionale Zusatzausstattung
* = Restfadenlänge [mm]
** = Abhängig vom Nähgut

● = Standard equipment
❍ = Optional equipment
* = Remaining thread length [mm]
** = Depending on work piece / material

	A = Durchgang beim Nähen B = Durchgang beim Lüften *A = Clearance when sewing* *B = Clearance when lifting* A [mm] max.	 B [mm] max.	Nähfußlüftung, automatisch *Sewing foot lift, automatic*	Programmsteuerung; Bedienfeld mit Grafik-Display und Touch Screen *Program control; operating panel with graphical display and touch screen*	Luftbedarf je Arbeitshub / Luftdruck *Air requirement per stroke / Air pressure* [NL]	 [bar]	Nadelsystem *Needle system*	Nadelstärke *Needle size*	Synthetik / Umspinnzwirn *Synthetic / Core thread* [Nm] max.
911-211	10	20	●	●	0,4	6	328 / 794	120 – 230	30/3 – 8/3**

	Nennspannung *Nominal voltage* [V], [Hz]	Anschlusswert *Connected load* [kVA] max.	Gewicht, Nähanlage *Weight, sewing unit* [kg]	Abmessungen (Länge, Breite, Höhe) *Dimensions (Length, Width, Height)* [mm]		
911-211-2010	1x230V, 50/60 Hz	1,0	220	1.200	1.500	1.700
911-211-3020	1x230V, 50/60 Hz	1,0	230	1.600	1.500	1.700

Zusatzausstattungen:

0911 597554 Barcodeleser – verhindert Schäden, die durch falsche Auswahl der Nahtprogramme entstehen können

0911 597754 Fotoelektrischer Restfadenwächter für den Greiferfaden

0911 597544 Anbausatz für verminderten Klammerdruck

0911 407524 Mechanische Höhenverstellung für stehende Arbeitsweise

9835 200352 DA-CAD 5000 Programmiersoftware zum Erstellen der Nahtprogramme

Optional equipment:

0911 597554 Barcode reader – to prevent accidents that may be caused when the feeding frame does not match a program

0911 597754 Photoelectric thread monitor for the remaining bobbin thread

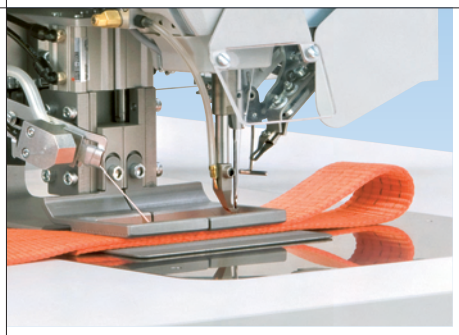
0911 597544 Part set “Reduced material clamp pressure”

0911 407524 Height adjustment for table stand

9835 200352 DA-CAD 5000 software application to create and edit seam programs

911-211

Anwendungen / *Applications*

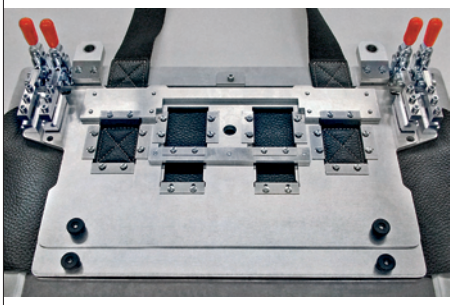


Bei der Fertigung von Sicherheits-, Zurr- und Lastengurten werden aufgrund der Verarbeitung extremer Nähgut- und Garnstärken höchste Anforderungen an die Betriebsmittel sowie an die Sicherheit und Belastbarkeit der Nähte gestellt.

In view of the extremely thick materials and sewing threads used in the production of safety belts, lashing and webbing maximum demands are made not only on the machinery to be used, but also on the safety and durability of the seams.

Die robuste und ausgereifte Konstruktion, der durchzugskräftige Direktantrieb und die fachgerechte Ausstattung der 911-211 gewährleistet die Erfüllung der strengen Sicherheitsnormen und ermöglicht eine hohe Fertigungsleistung bei exzellenter Nahtbildqualität.

The robust, state-of-the-art design, the high penetration force of the direct drive and the expert equipment of the 911-211 comply with the strict safety standards and allow a high output in combination with an excellent seam pattern quality.



Durch den erhöhten Freiraum unter dem CNC-System an der 911-211 lassen sich Nähteile auch über das Klammerende hinaus platzieren, so dass z. B. Handgriffe an Taschen und Handtaschen mit hoher Genauigkeit genäht werden können. Daraus resultiert eine signifikante Leistungssteigerung, besonders bei Zierriegeln und -nähten an Lederteilen in mittelschwerer bis schwerer Ausführung.

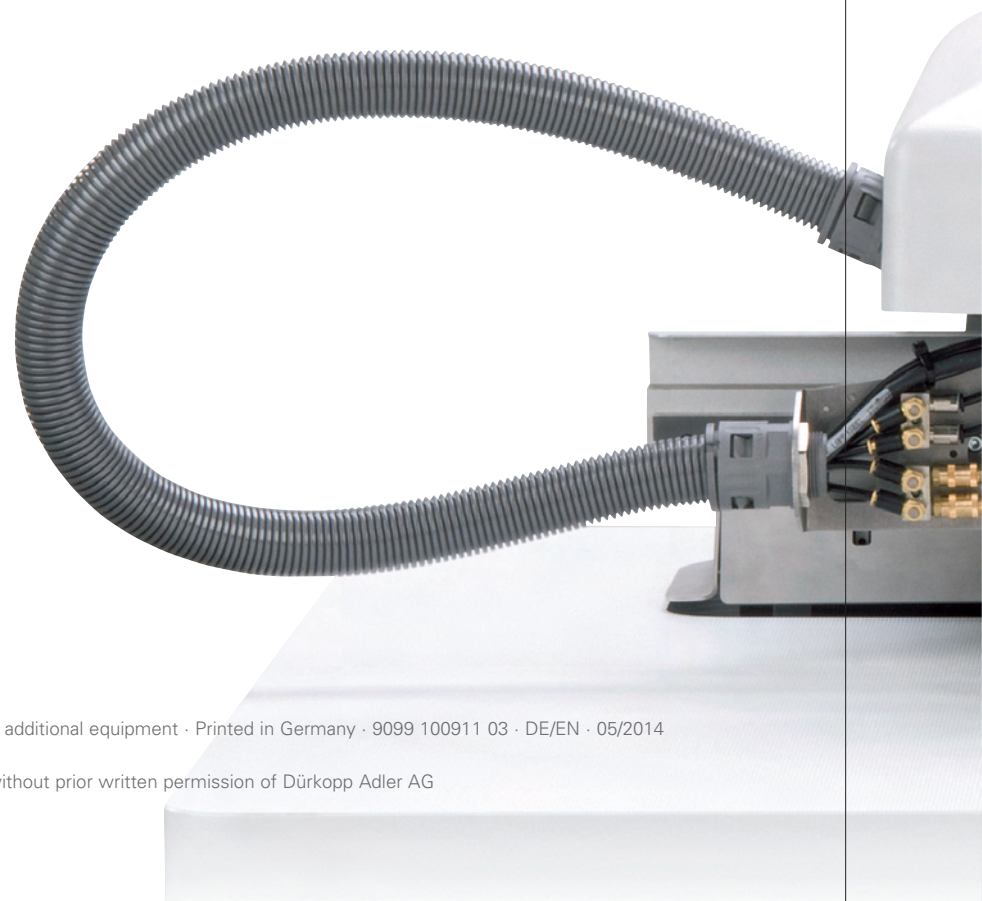
Due to the enlarged clearance under the CNC system of the 911-211 workpieces can also be positioned protruding beyond the clamp end so that e.g. handles of bags and handbags can be sewn with high accuracy. This results in a significant increase in performance, especially when sewing decorative bartacks and seams in medium- to heavy-weight leather parts.

Spezialklammer-Systeme wie die Gurtklammer der 911-211 ermöglichen eine hohe Flexibilität in der Gurtfertigung. Schnallen und Anschlagteile können dicht zur Naht plaziert werden. Der Nähbereich von 200 x 100 mm sichert auch hier hohe Flexibilität.

Special clamping systems like the belt clamp of the 911-211 enable a high flexibility in the production of belts. Buckles and stop elements can be positioned close to the seam, The sewing range of 200 x 100 mm guarantees high flexibility also in this field of application.

DÜRKOPP ADLER AG
Potsdamer Straße 190
33719 Bielefeld
GERMANY
Phone +49 (0) 521 / 925-00
E-mail marketing@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com

DASEC PTY. LIMITED DÜRKOPP ADLER
Australia, New Zealand - Oceania region
3 Gunya Street Regents Park NSW 2143 Sydney / Australia
Phone: +61 2 9645-2500
Fax: +61 2 9644-4711
Internet: www.dasec.com.au
E-Mail: marketing@dasec.com.au



BLUeCOMPETENCE Alliance Member
Partner of the Engineering Industry Sustainability Initiative

Subject to design changes · Part of the machines shown with additional equipment · Printed in Germany · 9099 100911 03 · DE/EN · 05/2014
Copyright © Dürkopp Adler AG · 2014 · All rights reserved
Reproduction or publication - even in extracts - is prohibited without prior written permission of Dürkopp Adler AG